

Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

DISTRICT CHECK: 1020 WIEN

von Adam Bezecky, Philipp Tomsich (Fotos) und Daniel Spreitzer (Grafik)

The map shows the Prater district in Vienna, Austria, with 12 numbered points of interest marked. The map includes various streets, landmarks, and icons representing different types of establishments. The points of interest are:

- 1: Pizza Mari (restaurant icon)
- 2: Kosherland (restaurant icon)
- 3: Pancho Mexiko (restaurant icon)
- 4: Sportverein Hakoah (soccer ball icon)
- 5: Praterdome (soccer ball icon)
- 6: Padany Koscheres Geschäft (restaurant icon)
- 7: Schwarze Mamba (restaurant icon)
- 8: Hammonds Cocktailbar (restaurant icon)
- 9: Falaferia (restaurant icon)
- 10: Faschingsprinz (restaurant icon)
- 11: Stadion Center (soccer ball icon)
- 12: BAWAG P.S.K. (€ symbol icon)

Anfragen für weitere Nutzungsrechte an den Verlag

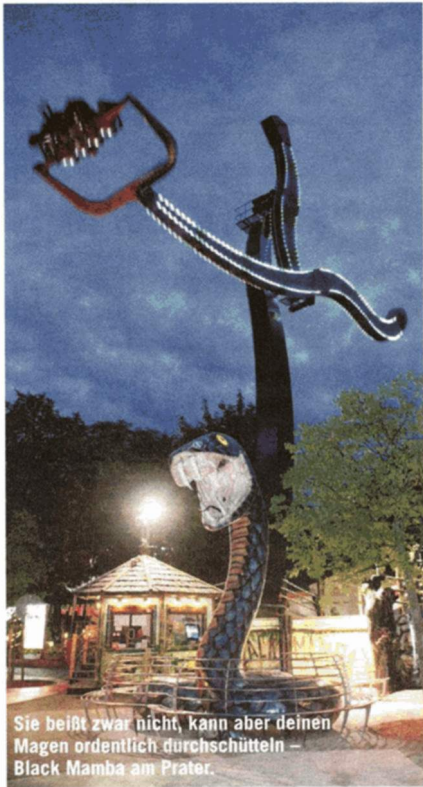


Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

TOPSPOTS

TOP SPEIBEN 7



Sie beißt zwar nicht, kann aber deinen Magen ordentlich durchschütteln – Black Mamba am Prater.

GIFTIG

Die schwarze Mamba ist die längste Giftschlange in Afrika. Sie tötet ihre Beute durch ihr Gift, das Atemstillstand hervorruft. Die Schlange im Prater jagt ähnlich: Sie fetzt ihre Opfer mit 80 Kilometern pro Stunde in die Luft, und das bis zu 40 m hoch. Da bleibt den Fahrgästen die Luft weg, dazwischen wird geschrien wie am Spieß. Selbst vom Zuschauen ist uns mulmig, der biber-Selbstversuch wird abgeblasen.

Die Mamba „beißt“ seit 2011 und wurde vom Osttiroler Walter Ponderfer gebaut, der schon den Praterturm, das welthöchste Kettenkarussell in Sichtweite der Mamba, entwickelt hat. Die Lehrlinge Asmir und Lukas haben die Schlange erfolgreich gezähmt. Nach fünf Minuten Pause reiten sie ein zweites Mal auf der schwarzen Mamba.

15. März – 31. Oktober
tägl. 10:00 – 24:00 Uhr
www.prater.at

ALLES DA - BAWAG P.S.K. 12



Herr Jovanović berät auch auf Bosnisch-Serbisch-Kroatisch.

EINE BANK, VIELE SPRACHEN

Zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen – das kannst du bei der BAWAG P.S.K. Hier gibt es „Bank“ und „Post“ in einem. So kannst du hier bequem deine Überweisungen erledigen, nebenbei Pakete aufgeben oder abholen und sparst dir dabei doppelte Wege. Besonders angenehm sind zudem die verlängerten Öffnungszeiten!

Auch in der Leopoldstadt können Kunden der BAWAG P.S.K. bis zum Abend zur Bank gehen. Mehr noch: die Filiale Praterstraße hat durchgehend von 8-18 Uhr geöffnet. Beratung in der Muttersprache schafft zusätzlich Vertrauen. Herr Jovanović berät auf Englisch, oder auf Bosnisch-Kroatisch-Serbisch. Durch den Abbau der Sprachbarriere können viele Kunden ihre Wünsche schneller und genauer erklären. Die Anfragen sind bunt gemischt, von der Wohnungsfinanzierung bis zum Traumauto ist alles dabei. Das Service ist deshalb flexibel: Manche Filialen im Bezirk, wie jene in der Weintraubengasse 22, haben sogar samstags bis 12 Uhr geöffnet.

Alles da - BAWAG P.S.K.

BAWAG P.S.K. Filialen findest du in der Leopoldstadt hier: Praterstraße 68, Johann-Böhm-Platz 1 und Weintraubengasse 22.

www.bawagpsk.com

„Mitten im Leben“. Mitten im 2. Bezirk.

Bezahlte Anzeige

TOP HORROR 10



„Die Regenwürmer sind leider aus, wir haben nur noch Maden“, höre ich eine Verkäuferin rufen. Willkommen beim „Faschingsprinzen“. Angefangen hat alles vor 37 Jahren mit Nonnen und Priesterkostümen fürs klassische Wiener Gschnas, dann kam Halloween und es wurde immer gruseliger: Zombiekostüme mit hängenden Gedärmen, sexy Märchenverkleidungen für Mädels im Schneewittchen-Stil. Schon vor dem Faschingsbeginn am 11.11. war rund um Halloween die Hölle los. Besonders begehrt: Morphsuits (Ganzkörperanzüge), bei denen das Gesicht komplett verdeckt ist. 70.000 Artikel lagern hier – von Obama bis Terminator. Zum Faschingsprinzen kommen die Hausfrau, der Promi, der Filmproduzent und Praterunternehmer, um seine Geisterbahn zu pimpen.

Taborstraße 11b,
Mo – Fr 10:30 – 18:30,
Sa 10:30 – 17:00 Uhr
www.faschingsprinz.at



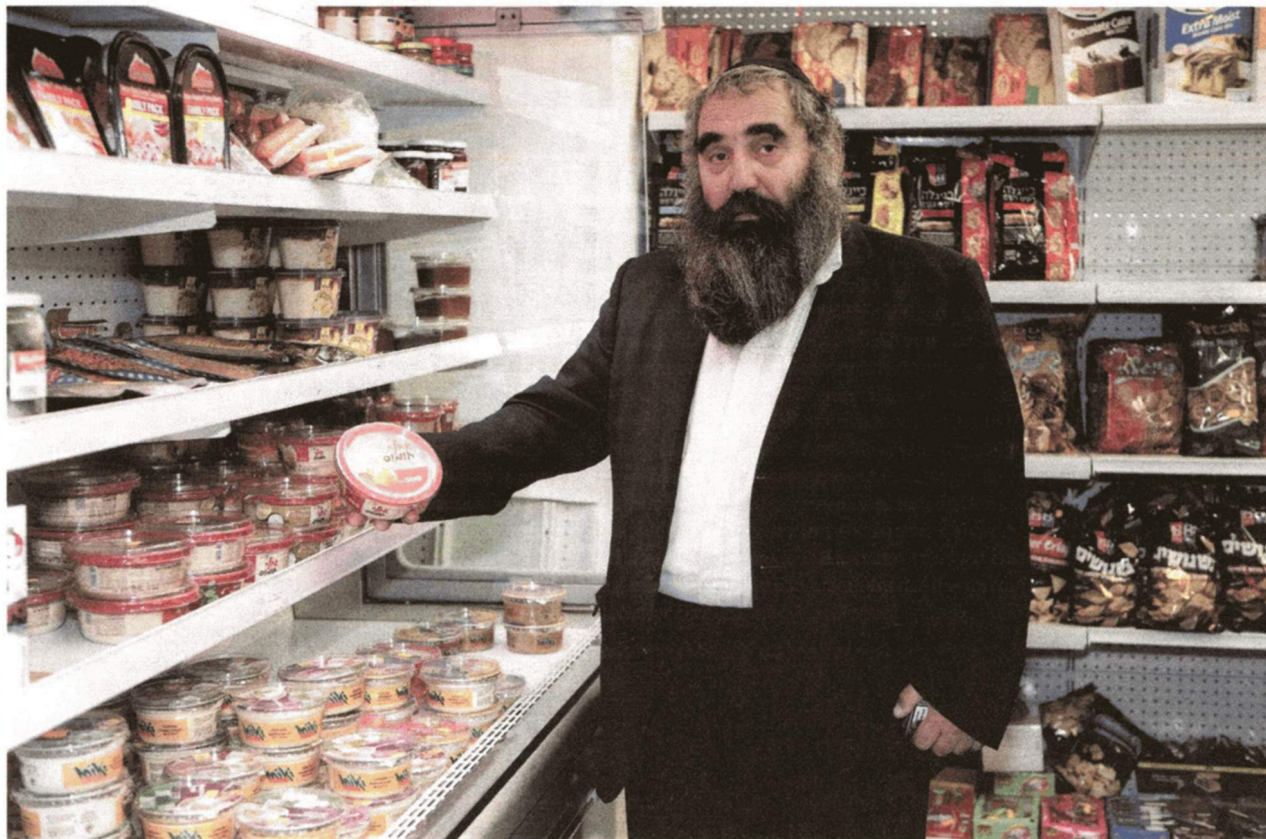
DISTRICT CHECK 1020 – SPONSORED BY BAWAG P.S.K.

DISTRICT-CHECK 61

Anfragen für weitere Nutzungsrechte an den Verlag

Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

DISTRICT-CHECKER ZALMAN MENDELZON**DER KOSCHER-COP** 6

Der strenge Koscher-Inspektor Zalman Mendelzon beurteilt was „rein“ ist.

Die Leopoldstadt war schon immer das Zentrum des jüdischen Lebens in Wien. Nicht alle der geschätzten 7000 Juden in Wien sind streng orthodox. Viele Juden leben „weltlich“, aber an bestimmten Feiertagen besinnen sie sich auf ihre Religion, die koscheres Essen verlangt. So entstanden Supermärkte, Restaurants und Fleischerien. Seit einem halben Jahr gibt es den Supermarkt „Padany“ auf der Taborstraße 48, wo Rabbiner Zalman Mendelzon den Laden in alttestamentarischer Ruhe schupft.

Der Vater von elf Kindern und Opa von zehn Enkelkindern ist Rabbiner, unterrichtet jeden Vormittag Religion und am Nachmittag ist er der Koscher-Beauftragte bei Padany. „Orthodoxe Juden können nicht alles beim Billa kaufen – Salz, Zucker oder Waschmittel sind o.k. Für alles andere gibt es koschere Geschäfte“, sagt er mit verhauchter Stimme (Zigaretten erlaubt sich der Rabbiner). Koscher bedeutet auf Jiddisch „rein“, also den religiösen Vorschriften entsprechend. Herr Mendelzon checkt, ob neue Produkte im Supermarkt überhaupt in die Regale kommen dürfen.

An der Kontrolle des Koscher-Cops vorbei geschafft haben es französischer Käse, Matzes (ungesäuertes Brot) oder traditionell hergestellter Hummus aus Israel. Viele Lebensmittel kommen aus den

Niederlanden, Frankreich und aus Großbritannien – dort sind besonders große jüdische Communities zu Hause. „Einer meiner Söhne handelt in Großbritannien mit Lebensmitteln.“, so Mendelzon.

KOSCHERE KALORIEN

Auch als nichtjüdischer Österreicher bekommt man hier süße Raritäten. Fotograf Philipp findet eine ganz spezielle Lakritze-Sorte, die er sonst nur aus den USA kennt. Überraschend: Geschirr, das zweite Standbein des Geschäfts, wird hauptsächlich von Österreichern gekauft. Seit die Taborstraße Einkaufsstraße ist, tun sich die Kunden leichter damit, vor dem Geschäft zu parken.

Das Padany ist einer der günstigeren Supermärkte und liegt außerhalb des klassischen Juden-Grätzls. Der wohl bekannteste Laden ist das „Koscherland“ direkt in der Kleinen Sperlasse. Dort finden wir Regale voller koscherer Chips und Schokolade. Als Geheimtipp gilt die koschere Bäckerei „Ohel Moshe“: die dortigen Mürbteigzöpfe und Mohntaschen schmecken herrlich.

Koscheres Geschäft Padany
1020 Wien, Taborstrasse 48



MITTEN IM LEBEN – U CENTRU ŽIVOTA – HAYAT`IN İÇİNDE

Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

STIMMEN AUS DEM BEZIRK



**„ALSO MIT DER MAMBA IM PRATER
TRAUEN WIR UNS NICHT ZU FAHREN.“**

GELA UND ETBÍN (BEIDE 43)



**„ICH FINDE DIE ATMOSPHÄRE AUF DER
PRATER HAUPTALLEE SUPER: SCHÖN
RUHIG UND VOR ALLEM GRÜN.“**

INGO (17)



**„ICH MAG DEN 2., WEIL ER NAH AM ZENTRUM
IST UND MAN LEICHT IN DEN 1., INS DONAU-
ZENTRUM ODER IN DEN PRATER KOMMT.“**

SELINA (13)



**„EIN PAAR VERRÜCKTE GIBT'S HIER
SCHON, ABER DAS IST HALT WIEN.“**

DANIEL (16) UND ISUF (39)



**„DA AM PRATERSTERN IST SO VIEL LOS,
WENNST DA IN DER UMGEBUNG WOHNST,
KANNST GARNED SCHLAFEN IN DER NACHT.“**

TAYFUN (19)



**„IM 2. BEZIRK GIBT ES ZU VIEL BETON
UND EINE MISCHUNG ZWISCHEN NET-
TEN UND HOCHNÄSIGEN LEUTEN.“**

SELCHUK (30)



MITTEN IM LEBEN – U CENTRU ŽIVOTA – HAYAT`INI İÇİNDE

Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

TOPSPOTS

TOP FALAFEL 9



Mach dir eins: In der Falaferia kreierst du dir deinen eigenen Traumfalafel.

Egal ob Juden, Schwabos oder Türken: alle pilgern in die Falaferia. Seit März 2012 betreiben Willi und Andi ihr Geschäft in der Taborstrasse. Das einfache Konzept (Pita bezahlen, selbst mit Salat und Hummus füllen, dann Falafelbällchen rein) stammt aus dem Nahen Osten und ist dort genauso alltäglich wie hierzulande der Würstelstand. Das Geheimnis der frittierten Bällchen in der Falaferia: die pikanten Gewürze. Außerdem wird der Teig nicht mit weißen Bohnen gestreckt, was ihn besonders saftig macht. Andis Kampfansage: Ein richtig gutes Falafel am Dönerstand zu bekommen, sei fast unmöglich. Die Auswahl an Salaten und Hummus-Sorten ist enorm. Wem die Filiale im zweiten Bezirk zu weit entfernt ist, kann sich freuen. Eine zweite Falaferia im 8. Bezirk in der Lerchenfelderstraße ist geplant.

Falaferia
Taborstrasse 36, 1020 Wien

TOP PIZZA 1



Teig ist dünn und knusprig – Pizzeria Mari legt Wert auf authentische Pizzen, die könnten glatt aus Neapel stammen.

Wenn man nach der besten Pizza in Wien fragt, lautet die Antwort überraschend oft: „Pizzeria Mari“. Die Original-Rezepte stammen aus Neapel. Den Teig der Pizza darf nur der älteste Pizzakoch mit der längsten Erfahrung mischen und das schmeckt man auch. Dann sind die jungen Teig-Schupfer dran. Die Zutaten für den Belag stammen direkt aus Italien, genauso wie die Pizzaköche. Dann ab damit in den – certo! – Holzofen. Nach einem Bissen spürt man schon die Leidenschaft, die Neapel ausmacht. Zu Mittag herrscht Hochbetrieb und auch abends empfehlen wir eine Reservierung.

Pizzeria Mari, Leopoldgasse 23a, 1020 Wien, Di-Fr 12:00-24:00 und Sa 12:00-23:00
Achtung: Pizza von 12:00-15:00 und 18:00-23:00 Uhr, täglich

TOP WURM 3

Im Pancho gibt's Cocktails, da hebts da die Schädeldecke ab! Zum Beispiel: Very Long Island Ice Tea.



Ist dir der normale Tequila zu langweilig? Wie wärs mit Agavenschnaps mit einem Wurm darin? Im „Pancho“ in der Blumauergasse 1A wird dir der „Mezcal“ genannte Schnaps mit einer Mottenraupe serviert. Der Legende nach wurde sie von Schwarzbrennern als Qualitätstest in den Schnaps gelegt, um die Trinkbarkeit zu überprüfen. Hat sie sich zersetzt, war der Schnaps ungenießbar. Neben dem Mezcal gibt es vielerlei Cocktails – und gleich zwei „Happy Hours“. Für die Unterlage wird echt mexikanisch aufgekocht – ob Tortillas (mexikanisches Fladenbrot) gefüllt mit pikantem Fleisch oder vegetarischer Salat. Tischreservierung am Wochenende unbedingt empfohlen!

Pancho, Blumauergasse 1A, 1020 Wien, Mo–Sa 18:00–2:00 Uhr, So 10:00–2:00 Uhr, Happy Hour: 18:00–20:00 und 23:00–24:00 Uhr, www.pancho.at

Anfragen für weitere Nutzungsrechte an den Verlag



MITTEN IM LEBEN – U CENTRU ŽIVOTA – HAYAT`IN İÇİNDE

Thema: Prater Wien

Autor: k.A.

SEXY IN STOPPELN

Sexy, erfolgreich und alle Männer tanzen nach ihrer Pfeife. Das 24-jährige Model Tihana Nemcic trainiert die Jungs des kroatischen Fünftligisten NK Viktorija Vojakovac.

von Magdalena Vachova

Bei dem Gedanken greifen sich die österreichischen Männer auf den Kopf. Frauen und Fußball? Höchstens nur um das Bier zu holen. Aber die bildhübsche Kroatin Tihana Nemcic macht es jetzt allen vor. Nach ihrer Profikarriere in der Damenmannschaft des Traditionsvereins Dinamo Zagreb und ihren Einsätzen in der kroatischen Nationalmannschaft hat sie nun begonnen, das Spiel vom Rasen aus zu steuern. Ab Herbst entwickelt sie nämlich raffinierte Taktiken und schlaue Spielpläne für die NK Elf. Neben dem Sport modelt sie auch und wurde 2008 unter die 15 hottesten Frauen Kroatiens bei der Miss Sport Croatia gewählt.

MÄDELS, RAN ANS LEDER!

„Wenn eine Frau und ein Mann die gleiche berufliche Qualifikation haben, sehe ich keinen Grund, diesen Job nicht zu machen“ (Interview kroatisches Internetportal 24sata). Also wir finden das scharf. Und fragen uns, warum es wohl in Österreich keine Einzige wie Tihana gibt.* Also Mädls, wie man sieht, funktioniert das, traut euch!

*Laut Statistik des Österreichischen Bundes-Sportfachverbands sind nur 5 % aller Trainer weiblich. Im Fußball gibt es keine einzige Trainerin.



BLÄST IHREN MÄNNERN DEN MARSCH: FUSSBALLTRAINERIN TIHANA NEMCIC.

MIT SCHARF 65